Porównanie tłumaczeń Łukasza 1:8

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Stało się zaś w pełnić posługi kapłańskie jego w porządku zmiany jego przed Bogiem |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | I stało się, gdy posługiwał\* przed Bogiem w kolejności swojej zmiany,\*\* \*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Stało się zaś (przy) (służeniu kapłańskim) jego porządkiem zmiany jego przed Bogiem,  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Stało się zaś w pełnić posługi kapłańskie jego w porządku zmiany jego przed Bogiem |

1. 1) posługiwał, ἱερατεύω, lub: pełnił posługi kapłańskie. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Zmiana ta służyła dwa razy w roku przez tydzień. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>130 24:19</x>; <x>140 8:14</x> [↑](#footnote-ref-4)